

Huỳnh Tuấn Anh

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
SAIGON WATER CORPORATION
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN
CHO LON WATER SUPPLY
JOINT STOCK COMPANY

Số/No: 55 /NQ-CNCL

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence — Freedom — Happiness

TP. Hồ Chí Minh/ Ho Chi Minh City, ngày/day
25 tháng/month 8 năm/year 2025

NGHỊ QUYẾT / RESOLUTION
(Phiên họp ngày 25/08/2025) / (Meeting on 25/08/2025)

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN
BOARD OF DIRECTORS
CHO LON WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam; / Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020;

Căn cứ Quyết định số 6656/QĐ-UBND ngày 30/12/2005 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt phương án và chuyển Chi nhánh cấp nước Chợ Lớn thuộc Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn thành Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn; / Pursuant to Decision No. 6656/QĐ-UBND dated December 30, 2005 by the Chairman of the People's Committee of Ho Chi Minh City approving the transformation of Cho Lon Water Supply Branch under Saigon Water Corporation into Cho Lon Water Supply Joint Stock Company;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn (sửa đổi, bổ sung lần 5) đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 thông qua ngày 27/04/2021 (NQ số 11/NQ-ĐHĐCĐ); / Pursuant to the Company Charter (amended and supplemented for the 5th time) approved at the Annual General Meeting of Shareholders dated April 27, 2021 (Resolution No. 11/NQ-ĐHĐCĐ)

Trong phiên họp Hội đồng quản trị (HĐQT) ngày 25/08/2025, các thành viên HĐQT đã nghe báo cáo và trao đổi về các nội dung. Trên cơ sở tổng hợp ý kiến thảo luận, sự thống nhất của các thành viên dự họp và kết luận của thành viên HĐQT chủ trì phiên họp. / At the meeting of the Board of Directors held on August 25, 2025, the members of the Board of Directors heard the reports and exchanged views on the matters presented. Based on the consolidation of discussion opinions, the consensus of the attending members, and the conclusion of the presiding member of the Board of Directors.

QUYẾT NGHỊ / RESOLVE:

Điều 1. Thông qua các báo cáo:

1. Báo cáo kết quả thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh và kế hoạch tài chính 6 tháng đầu năm 2025.

2. Cancellation of 02 construction works due to the fact that certain sections within the works belong to upgraded roads under warranty and are not permitted for construction:

STT/ No	Đã được duyệt theo Nghị quyết số 50/NQ-CNCL ngày 01/04/2025 / <i>Approved pursuant to Resolution No. 50/NQ-CNCL dated April 01, 2025.</i>	Ghi chú / Note
1	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước phường 2 quận 5 (đợt 1) / <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Ward 2, District 5 (Phase 1).</i>	Tờ trình huỷ số 2465/TTr-QLDA ngày 18/04/25 <i>Submission No. 2465/TTr-QLDA dated April 18, 2025, on Cancellation.</i>
2	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước Phường 9, 11 Quận 6 / <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Wards 9 and 11, District 6.</i>	Tờ trình huỷ số 2111/TTr-QLDA ngày 03/04/25 / <i>Submission No. 2111/TTr-QLDA dated April 03, 2025, on Cancellation.</i>

3. Điều chỉnh quy mô, tổng mức đầu tư các công trình cho phù hợp hiện trạng thực tế: / 3. To adjust the scale and total investment capital of the projects in accordance with the actual conditions.

STT / No	Đã được duyệt theo Nghị quyết số 48/NQ-CNCL ngày 20/12/2024 / <i>Approved pursuant to Resolution No. 48/NQ-CNCL dated December 20, 2024.</i>	Đề nghị điều chỉnh / Proposal for Adjustment
1	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước phường 1, 2, 3 quận 6 Năng lực thiết kế - 230m Ø180 HDPE - 506m Ø125 HDPE Tổng mức đầu tư: 2.265 triệu đồng / <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Wards 1, 2, and 3, District 6</i> Design capacity: • 230m Ø180 HDPE • 506m Ø125 HDPE Total investment: VND 2,265 million	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước phường Bình Tiên, Bình Tây Năng lực thiết kế - 233m Ø180 HDPE - 400m Ø125 HDPE Tổng mức đầu tư: 2.265 triệu đồng / <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Binh Tien and Binh Tay Wards</i> Design capacity: - 233m Ø180 HDPE - 400m Ø125 HDPE Total investment: VND 2,265 million

STT / No	Đã được duyệt theo Nghị quyết số 48/NQ-CNCL ngày 20/12/2024 / <i>Approved pursuant to Resolution No. 48/NQ-CNCL dated December 20, 2024.</i>	Đề nghị điều chỉnh / <i>Proposal for Adjustment</i>
2	Đầu tư thay mới tuyến ống cấp nước phường 13, 14 quận 6 (đợt 2) Năng lực thiết kế - 490m Ø180 HDPE - 2320m Ø125 HDPE Tổng mức đầu tư: 8.903 triệu đồng <i>Investment in Replacement of the Water Supply Pipeline in Wards 13 and 14, District 6 (Phase 2)</i> <i>Design capacity:</i> - 490m Ø180 HDPE - 2320m Ø125 HDPE Total investment: VND 8,903 million	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước phường Phú Lâm (đợt 2) Năng lực thiết kế - 490m Ø180 - 1.560m Ø125 Tổng mức đầu tư: 8.903 triệu đồng <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Phu Lam Ward (Phase 2)</i> <i>Design capacity:</i> - 490m Ø180 - 1,560m Ø125 Total investment: VND 8,903 million
3	Đầu tư thay mới tuyến ống cấp nước phường 10, 12, 16 quận 8 Năng lực thiết kế - 1.653m Ø125 HDPE Tổng mức đầu tư: 4.857 triệu đồng <i>Investment in Replacement of the Water Supply Pipeline in Wards 10, 12, and 16, District 8</i> <i>Design capacity</i> - 1,653m Ø125 HDPE Total investment: VND 4,857 million	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước phường Chánh Hưng, Phú Định (đợt 2) Năng lực thiết kế - 1.736m Ø125 HDPE Tổng mức đầu tư: 4.857 triệu đồng <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Chanh Hung and Phu Dinh Wards (Phase 2)</i> <i>Design capacity:</i> - 1,736m Ø125 HDPE Total investment: VND 4,857 million
4	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước Phường 1, 10, 11 Quận 6 Năng lực thiết kế - 2.760m Ø180 HDPE Tổng mức đầu tư: 6.916 triệu đồng <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Wards 1, 10, and 11, District 6</i> <i>Design capacity:</i> - 2,760m Ø180 HDPE Total investment: VND 6,916 million	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước Bình Tiên, Bình Phú Năng lực thiết kế - 2.520m Ø180 - 180m Ø125 Tổng mức đầu tư: 6.655 triệu đồng <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Binh Tien and Binh Phu Wards</i> <i>Design capacity:</i> - 2,520m Ø180 - 180m Ø125 Total investment: VND 6,655 million

STT / No	Đã được duyệt theo Nghị quyết số 48/NQ-CNCL ngày 20/12/2024 / <i>Approved pursuant to Resolution No. 48/NQ-CNCL dated December 20, 2024.</i>	Đề nghị điều chỉnh / <i>Proposal for Adjustment</i>
5	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước Phường 9 Quận 8 (đợt 4) Năng lực thiết kế - 770m Ø225 HDPE - 325m Ø180 HDPE - 135m Ø125 HDPE Tổng mức đầu tư: 3.163 triệu đồng <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Ward 9, District 8 (Phase 4)</i> Design capacity: - 770m Ø225 HDPE - 325m Ø180 HDPE - 135m Ø125 HDPE Total investment: VND 3,163 million	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước phường Chánh Hưng (đợt 4) Năng lực thiết kế - 770m Ø225 HDPE - 325m Ø180 HDPE - 135m Ø125 HDPE Tổng mức đầu tư: 4.136 triệu đồng <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Chanh Hung Ward (Phase 4)</i> Design capacity: - 770m Ø225 HDPE - 325m Ø180 HDPE - 135m Ø125 HDPE Total investment: VND 4,136 million
6	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước phường Bình Trị Đông, quận Bình Tân (đợt 2) Năng lực thiết kế - 2.890m Ø180 HDPE Tổng mức đầu tư: 8.637 triệu đồng <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Binh Tri Dong Ward, Binh Tan District (Phase 2)</i> Design capacity: - 2,890m Ø180 HDPE Total investment: VND 8,637 million	Đầu tư thay mới và nâng cấp tuyến ống cấp nước phường Bình Trị Đông Năng lực thiết kế - 2.480m Ø180 - 440m Ø125 Tổng mức đầu tư: 8.637 triệu đồng <i>Investment in Replacement and Upgrading of the Water Supply Pipeline in Binh Tri Dong Ward</i> Design capacity: - 2,480m Ø180 - 440m Ø125 Total investment: VND 8,637 million

Tài liệu đính kèm: Danh mục công trình điều chỉnh / Attached Document: List of Adjusted Projects

4. Giao Giám đốc Công ty thực hiện theo đúng quy định của pháp luật. / *Authorization for the Company's Director to implement in accordance with the provisions of law.*

Điều 5. Về nhân sự Kế toán trưởng:

1. Thống nhất miễn nhiệm chức vụ Kế toán trưởng đối với bà Vũ Thị Như Quỳnh kể từ ngày 15/09/2025 theo nguyện vọng.

2. Giao Giám đốc Công ty chuẩn bị giới thiệu nhân sự thay thế và trình HĐQT xem xét quyết định để thực hiện công tác bàn giao kịp thời, đảm bảo hoạt động của Công ty. /

Article 5. *Regarding the position of Chief Accountant:*

1. *Approval of the dismissal of Ms. Vu Thi Nhu Quynh from the position of Chief Accountant as of September 15, 2025, upon her request.*

2. *Authorization for the Company's Director to prepare and nominate a replacement candidate and submit to the Board of Directors for consideration and decision, in order to ensure timely handover and continuity of the Company's operations.*

Điều 6. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc và các phòng, ban, đội trong Công ty có trách nhiệm thi hành nghị quyết này. / . /

Article 6. *This Resolution shall take effect from the date of signing. The Board of Directors, the Board of Management, and all departments, divisions, and teams within the Company shall be responsible for the implementation of this Resolution.*

Nơi nhận: / Recipients:

-Như điều 6; / As stated in

Article 6;

-Ban kiểm soát; / Supervisory Board;

-Lưu VT, VP.HĐQT. /

Archives: Administrative Office, Office of the Board of Directors.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD
OF DIRECTORS
CHỦ TỊCH
CHAIRMAN**



Lê Hữu Quang